



## Có một phương án khác.

Cuộc Họp Giải Quyết có Sự Điều Hành (RMF) giúp phụ huynh và các nhà giáo dục tập trung vào các nhu cầu của học sinh.

Một người điều hành được đào tạo làm việc với cả hai bên để giải quyết bất đồng. Việc này có thể giúp loại bỏ việc cần phải chuyển sang thực hiện các quy trình theo đúng thủ tục pháp lý.



**OFFICE FOR DISPUTE RESOLUTION**  
6340 Flank Drive  
Harrisburg, PA 17112-2764

**HÃY GỌI CHO CHÚNG TÔI ...**  
(800) 222-3353 (717) 901-2145  
NGƯỜI DÙNG TTY: PA Relay 711

**TRUY CẬP TRANG WEB CỦA CHÚNG TÔI ...**  
[www.odr-pa.org](http://www.odr-pa.org)



Thông qua Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp, Sở Giáo Dục Pennsylvania (Pennsylvania Department of Education, PDE) hoàn thành sứ mệnh theo luật định trong việc duy trì một hệ thống theo đúng thủ tục pháp lý về giáo dục đặc biệt. PDE ký hợp đồng với Đơn Vị Trung Gian Central Susquehanna để cung cấp hỗ trợ tài chính và quản lý nhất định cho văn phòng đó, mà không cần tham gia vào các hoạt động cơ bản.

Đơn Vị Trung Gian Central Susquehanna (Central Susquehanna Intermediate Unit, CSIU) sẽ không phân biệt đối xử trong các chương trình giáo dục, hoạt động hoặc thông lệ việc làm dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình trạng khuyết tật, tình trạng hôn nhân, tuổi tác, tôn giáo, khuynh hướng tính dục, nguồn gốc tổ tiên, thành viên công đoàn hoặc các phân loại được pháp luật bảo vệ khác. Việc công bố chính sách này phù hợp với Tiêu Mục VI của Đạo Luật về Dân Quyền năm 1964, Tiêu Mục IX của Đạo Luật Giáo Dục Sửa Đổi năm 1972, Phần 504 của Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng năm 1973 và Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990. Nhân viên và những người tham gia chương trình có thắc mắc hoặc khiếu nại về hành vi quấy rối hoặc phân biệt đối xử, hoặc những người cần thông tin về các điều chỉnh hợp lý dành cho người khuyết tật, hãy liên hệ với Giám Đốc Nhân Sự, CSIU, 90 Lawton Lane, Milton, PA 17847; (570) 523-1155.

VĂN PHÒNG GIẢI QUYẾT  
TRANH CHẤP

## Cuộc Họp Giải Quyết có Sự Điều Hành



Một phương án thay thế  
giúp giải quyết bất đồng  
về giáo dục đặc biệt

## RMF là gì?

Khi phụ huynh khởi xướng yêu cầu quy trình theo đúng thủ tục pháp lý, cần phải có một **Cuộc Họp Giải Quyết**, trừ khi cả hai bên đồng ý thử quy trình hoà giải.

Khi có bất đồng và yêu cầu phiên điều trần theo đúng thủ tục pháp lý, và hai bên có thể gặp khó khăn trong việc đạt được thoả thuận tại cuộc họp giải quyết. Sự tham gia của một **người điều hành trung lập** vào Cuộc Họp Giải Quyết có thể giúp cuộc họp thành công và hiệu quả hơn.

Nếu cả hai bên tin rằng việc sử dụng một bên thứ ba trung lập sẽ giúp tăng khả năng đạt được thoả thuận, thì **ODR sẽ cử một người điều hành theo yêu cầu**.

## Các lợi ích của RMF là gì?

**Cuộc Họp Giải Quyết có Sự Điều Hành (RMF)** được thiết kế để ...

- Xây dựng và cải thiện mối quan hệ giữa phụ huynh và các nhà giáo dục
- Cung cấp cho cả hai bên cơ hội giải quyết bất đồng
- Khuyến khích phụ huynh và các nhà giáo dục xác định những phương án mới để giải quyết các vấn đề chưa được giải quyết
- Giúp cuộc họp ít căng thẳng hơn
- Hỗ trợ tất cả các bên hoàn toàn tham gia vào cuộc họp
- Mang lại cơ hội giải quyết vấn đề và loại bỏ việc cần chuyển sang quy trình theo đúng thủ tục pháp lý

## Ai có thể yêu cầu RMF?

Phụ huynh hoặc nhân viên trường học (cơ quan giáo dục địa phương) đều có thể yêu cầu **Cuộc Họp Giải Quyết có Sự Điều Hành (RMF)**. Tuy nhiên, cả hai bên đều phải đồng ý với sự tham gia của một người điều hành tại Cuộc Họp Giải Quyết, vì đây là một quy trình tự nguyện.

## RMF diễn ra khi nào?

Theo luật, Cuộc Họp Giải Quyết phải được tổ chức trong vòng 15 ngày kể từ ngày có yêu cầu quy trình theo đúng thủ tục pháp lý. Tuy nhiên, để mang đến cơ hội đạt được thoả thuận, ODR sẽ cung cấp một người điều hành trong tối đa **30 ngày** sau khi tiếp nhận yêu cầu quy trình theo đúng thủ tục pháp lý.

## RMF có tốn chi phí không?

Cả hai bên – phụ huynh hoặc các nhà giáo dục đều **không phải trả phí** khi sử dụng người điều hành Cuộc Họp Giải Quyết. RMF là miễn phí.



## Quy trình RMF được bắt đầu như thế nào?

Khi phụ huynh và nhà giáo dục đồng ý về **ngày, giờ và địa điểm** diễn ra Cuộc Họp Giải Quyết, cũng như đồng ý với việc sử dụng một **người điều hành**, thì họ có thể liên hệ với ODR.

Sau khi nhận được yêu cầu cần có một RMF, ODR sẽ chỉ định người điều hành tham dự cuộc họp.

Tại cuộc họp, người điều hành đề nghị tất cả các bên ký biểu mẫu cho biết họ đồng ý với sự tham gia của người điều hành.

## Vai trò của người điều hành là gì?

**Người điều hành ...**

- Giúp các bên tập trung vào nhu cầu của học sinh
- Giúp các bên giải quyết bất đồng phát sinh trong suốt cuộc họp
- Làm mẫu các hoạt động giao tiếp và lắng nghe hiệu quả
- Duy trì giao tiếp cởi mở giữa tất cả các bên
- Duy trì sự công bằng và không đứng về phía nào, không đổ lỗi hoặc xác định xem một quyết định cụ thể là đúng hay sai
- Làm rõ các điểm thoả thuận, nhưng không áp đặt quyết định cho nhóm